

بروني دارالسلام

BRUNEI DARUSSALAM

newsletter

Produced by the Broadcasting and Information Department
PRIME MINISTER'S OFFICE. NUMBER 23.

AUGUST 1987

National security top priority for government

His Majesty Sultan Hassanal Bolkiah Mu'izzaddin Wad-aulah, Sultan and Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam has told the nation that the Sultanate's security was being given serious attention.

Legislation was also being drafted to introduce an armed forces reserve unit to be made up, initially of former members of the Royal Brunei Armed Forces

Entry to become reservists would, at a later stage be extended to others. The intention being to encourage the citizens at large to take an active role in the defence of the nation.

'Every physically fit citizen has a role to play in defending the security of Brunei Darussalam,' His Majesty said.

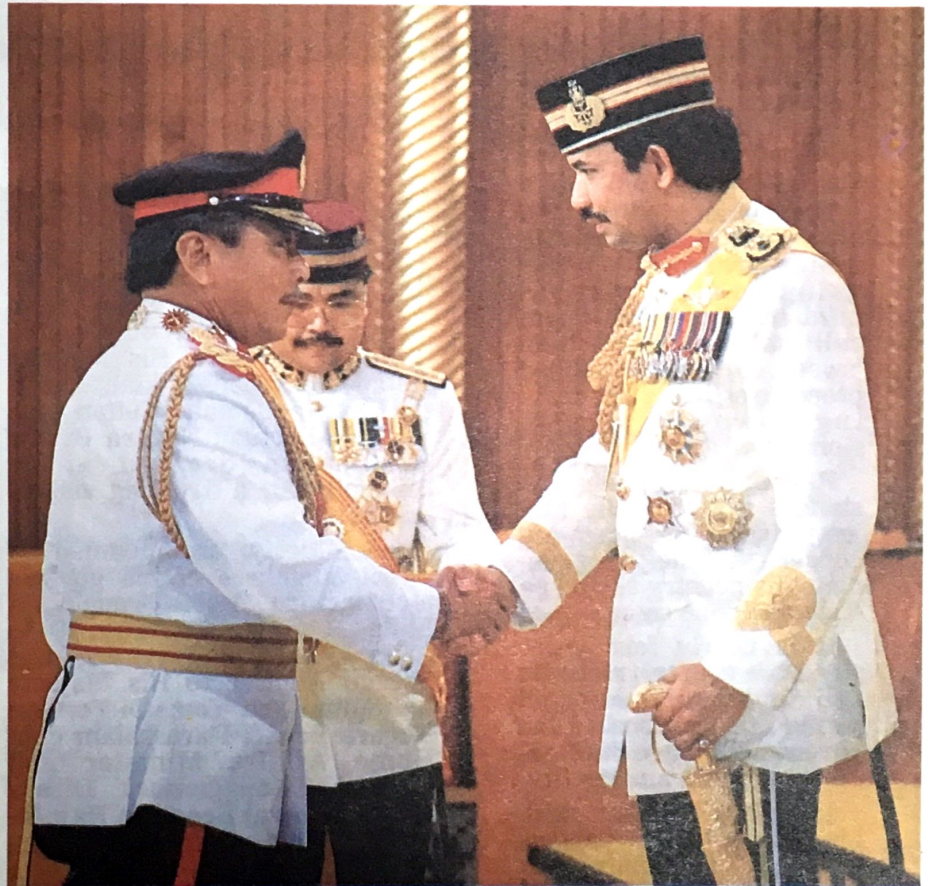
His Majesty was speaking at an investiture ceremony at the Lapau on July 15, 1987, his 41st birthday.

Leaders of his government administration were told to be more effective in their work, taking care that the most was made of the manpower under their management.

His Majesty also said that the drop in petroleum prices would not affect the national development plan but 'instead it has increased our determination to achieve the objectives of diversifying and strengthening the country's economy.'

Later His Majesty presented state honours to 29 people.

Heading this year's birthday honours list was Major General Winston Choo Wee Leong, Chief of the General Staff, Singapore Arm-



Singapore's Major General Winston Choo Wee Leong (left), Chief of the General Staff received the top honours at this year's birthday investiture ceremony.

ed Forces who was awarded the *Darjah Paduka Keberanian Laila Terbilang Yang Amat Gemilang*, First Class, which carried the title of Dato Paduka Seri.

Earlier His Majesty inspected a parade in Bandar Seri Begawan mounted by the police, the army and other uniformed groups.

That evening a banquet was held at Nurul Iman Palace which was attend-

ed by state dignitaries and senior member of the public and private sectors.

A weeklong programme of events was held to mark the royal birthday. Parades, sports, stage and cultural shows, fairs and lighted floats and lantern processions were held throughout the country.

Decorated ceremonial arches were also erected across main streets in the towns to celebrate the event.



AUGUST 1987

Buck up call to officers..

Civil servants got a birthday present last month and it was not even their birthday.

The gift came wrapped as a challenge from His Majesty Sultan Hassanal Bolkiah Mu'izzaddin Waddaulah, Sultan and Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam when he addressed the nation during celebrations to mark his 41st birthday.

The Sultan's call to the civil service displayed an acute awareness of the goings-on in his administration. The royal call said no less than 'sweep out the cobwebbed procedures and start moving towards professionalism.'

Recent administrative stances taken by His Majesty indicate a growing concern that the job of running this country should be done and done right.

It is nearly four years since the country resumed full independence and public expectations of the government have increased in quantum and quality.

In recent meetings with his subjects in various parts of the country His Majesty has been known to ask detailed questions about the performances of his officers not only listening to complaints but also receiving from community leaders written petitions for administrative action.

The call could not have come from much higher and cap fitting sessions can stop.



His Majesty Sultan Hassanal Bolkiah Mu'izzaddin Waddaulah, Sultan and Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam is mobbed by his subjects during his visit to Mukim Serasa.

HM: Beware the illegals

Thousands of residents of Mukim Serasa and Mukim Muara turned out on July 9, 1987 as their Monarch, His Majesty Sultan Hassanal Bolkiah Mu'izzaddin Waddaulah, Sultan and Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam dropped in by helicopter for a day long visit to the area.

His Majesty, accompanied by senior members of his government including Pehin Orang Kaya Laila Setia Bakti Diraja Dato Laila Utama Haji Awang Isa, Special Adviser to His Majesty the Sultan and Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam cum Home Affairs Minister and Pengiran Sanggamara Diraja Major General Pengiran Haji Ibnu the Deputy Defence Minister, first addressed his subjects at a

school hall in the district.

His Majesty later spoke with community leaders expressing keen interest in hearing first hand the problems faced by his people.

Mukim Serasa and Mukim Muara has a long coastline and His Majesty called on the local residents to be vigilant against illegal immigrants.

Village headmen and parents were also advised to have more concern for the young people especially that they should not fall into social problems like drug abuse.

His Majesty later toured various parts of the district where he saw displays of local handicraft and met with his subjects informally.

BRUNEI DARUSSALAM reports on government, social and business events in the country. All money values are expressed in Brunei dollars \$, unless otherwise stated. Any information in this newsletter may be reproduced; a clipping of the publication would be appreciated. For a free subscription write to Broadcasting and Information Department, Brunei Darussalam.

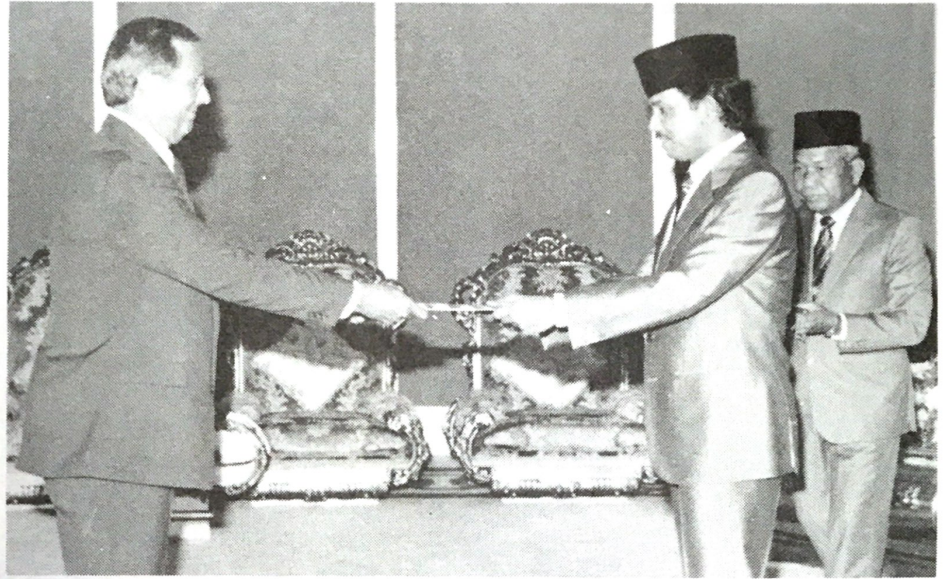
Washington's new man in BSB

His Excellency, Mr Thomas C. Ferguson is Washington's new Ambassador to Brunei Darussalam.

The 53-year-old envoy presented his appointment papers at Nurul Iman Palace in the capital on July 3, 1987.

Mr Ferguson, is a former senior official of the U.S. Peace Corps organisation for the Eastern Caribbean and in the last three years was the Deputy Commissioner of the Immigration and Naturalization Service.

The newly-appointed envoy, who is the recipient of the U.S. Forces Grenada Special Achievement Award, arrived in the country last June to take over as head of the United States diplomatic mission in the Sultanate from Mr Barrington King.



His Excellency Mr Thomas C. Ferguson, (left) the new US Ambassador to Brunei Darussalam hands over his credentials at Nurul Iman.

211th anniversary of independence marked



His Excellency Mr Thomas C. Ferguson (right) with Pehin Orang Kaya Laila Setia Bakti Diraja Dato Laila Utama Haji Awang Isa, the Special Adviser to His Majesty at Prime Minister's Office cum the Minister of Home Affairs at the reception.

The United States Embassy in Bandar Seri Begawan celebrated the 211th anniversary of its independence with a reception on July 4, 1987.

The Chief Guest at the event was Pehin Orang Kaya Laila Setia Bakti Diraja Dato Laila Utama Haji Awang Isa, the Special Adviser to His Majesty at the Prime Minister's Office cum the Minister of Home Affairs.

Also attending the function were foreign diplomats, senior government officials and US nationals residing in Brunei Darussalam.

The American frigate USS Kirk visiting Muara Port from July 3 to 6, became a special event of the independence celebrations.

The Commander E.R. Diamond Jr and his men play host to the thousands that visited when it was open to the public on July 3-4.

AIDS carriers identified

The Health Ministry last month launched a public education campaign on the deadly Acquired Immunodeficiency Syndrome (AIDS).

The AIDS information campaign through local media, also included specially produced leaflets in the official language, Malay, giving information on preventive measures and other safeguards.

A Ministry statement said that

two carriers of the HIV virus had been identified in the Sultanate during routine screening of blood donors by the health authorities using the Elisa and the Western Blot tests.

The two carriers are being closely monitored.

The statement added that there was no need for panic if the people carried on a lifestyle that was acceptable to Allah.

Bastille Day in BSB



His Excellency Mr Patrick Amiot (L) with the guest of honour Pengiran Dato Seri Laila jasa Dr. Ismail, the Development at the Bastille Day reception in Brunei Darussalam. At right is His Excellency Mr Roger Westbrook, the British High Commissioner.

The French Embassy celebrated Bastille Day with a reception on July 14, 1987 in the capital Bandar Seri Begawan.

The chief guest who represented the government of Brunei Darussalam at the function was Pengiran Dato Seri Laila Jasa Dr

Ismail bin Pengiran Haji Damit, the Development Minister.

The function was also attended by representatives of diplomatic missions in Brunei Darussalam and also by senior government officials and French nationals residing locally.

More exchange visits useful

The former Malaysian High Commissioner to Brunei Darussalam Tuan Syed Hussein bin Syed Abu Bakar has made a call for more visits between his country and Bandar Seri Begawan.

Tuan Syed Hussein who last month completed a 15-month posting in the Sultanate said that his country had a similar historical circumstances to Brunei Darussalam the experience could be shared with Bruneians through visits.

'I feel very much at home in Brunei Darussalam and regret that I could not have done more to further relations between the two countries', he said.

'Although brief, it has been a very useful experience serving in Bandar Seri Begawan where many firm friendships have developed,' he added.

The departing diplomat has served his country's missions in Bangkok, Canberra, Iran, London, Peking, Los Angeles and New York.

KL honours defence top brass

Brunei Darussalam Deputy Defence Minister Pengiran Sanggamara Diraja Mejar General Pengiran Haji Ibnu was last month bestowed the *Panglima Gagah Angkatan Tentera* by His Majesty the Yang Dipertuan Agong Almutawakkil Alallah Sultan Iskandar of Malaysia.

The Deputy Defence Minister received his medal from the visiting Malaysian Chief of Armed Forces, General Tan Sri Dato Mohammad Ghazali bin Haji Che Mat. The visit began on July 6, 1987.

Royal Brunei Armed Forces Chief of Staff Pehin Orang Kaya Seri Dewa Major General Dato Seri Pahlawan Haji Mohammad was similarly honoured by the Malaysian King and received his medal from the visiting General on the same occasion.



General Tan Sri Dato Mohammad Ghazali of Malaysia (left) presents the medal to Pehin Orang Kaya Seri Dewa Major General Dato Seri Pahlawan Haji Mohammad, RBAF Chief of Staff.

His Majesty Sultan Hassanal Bolkiah Mu'izzaddin Wad-aulah, Sultan and Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam has warned religious extremists that his government will not hesitate to take legal action against them.

Speaking at the opening of a mosque at a village near Bandar Seri Begawan on July 17, 1987 the Sultan said that extremist groups were out to disrupt the peace in the society and mislead muslims, especially youth, with their cultic teachings.

The people were also reminded to remain united and muslims were called on to strengthen their spirit of brotherhood.

Accompanying His Majesty at the opening ceremony were His Royal Highness Paduka Seri Pengiran Bendahara Seri Maharaja Permaisua Pengiran Muda Haji Sufri Bolkiah and His Royal Highness Paduka Seri Pengiran Digadong Sahibul Mal Pengiran Muda Jefri Bolkiah, the Finance Minister.

Pehin Orang Kaya Ratna Diraja Dato Seri Utama Dr Haji Mohammad Zain bin Haji Serudin, the Religious Affairs Minister was also present.

The new mosque costing over \$3.6 million, has been named the Al-Muhtadee Billah Mosque. It has a capacity for 1,450 worshippers.

His Majesty slams religious fanatics



The Al-Muhtadee Billah mosque at Kampong Sungai Kebun near Bandar Seri Begawan.

His Majesty joins subjects on the *haj* pilgrimage

His Majesty Sultan Hassanal Bolkiah Mu'izzaddin Wad-aulah, Sultan and Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam last month led his muslim subjects joining brethren from all over the world for the pilgrimage in Mecca to perform the *haj*.

The Sultan travelled by private jet accompanied by his youngest brother His Royal Highness Paduka Seri Pengiran Digadong Sahibul Mal Pengiran Muda Jefri Bolkiah, the Finance Minister.

Two days earlier another brother His Royal Highness Paduka Seri Perdana Wazir Sahibul Himmah Wal-Waqar Pengiran Muda Mohamed Bolkiah, the

Foreign Affairs Minister left for Mecca accompanied by His wife.

Other members of the royal family who went on the pilgrimage this year were the Sultan's eldest sister, Her Royal Highness Princess Masna and her husband Pengiran Lela Cheteria Sahibun Najabah Pengiran Anak Haji Abdul Aziz, the Grand Chamberlain.

Travelling with the Sultan were his Special Adviser at the Prime Minister's Office cum Home Affairs Minister Pehin Orang Kaya Laila Setia Bakti Diraja Dato Laila Utama Haji Awang Isa, Pehin Orang Kaya Ratna Diraja Dato Seri Utama Ustaz Dr Haji Mohd Zain, the Religious Affairs Minister and Pengiran Sang-

gamara Diraja Major General Pengiran Haji Ibnu, the Deputy Defence Minister.

Among the 3171 pilgrims on the eight chartered flights to Mecca this year from Brunei Darussalam were converts to Islam and 770 civil servants who travelled on passages paid for by the government.

Accompanying the pilgrims were a 45-strong medical team. They were flown to the holy land by the Saudi Arabian national carrier.

They are expected to home late this month, and the last return flight from Mecca is scheduled for September 1.



His Majesty Sultan Hassanal Bolkiah Mu'izzaddin Waddaulah, Sultan and Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam inspects the honour guard at the traditional start of his birthday celebrations in the country.

Excerpts from the address of His Majesty Sultan Hassanal Bolkiah Mu'izzaddin Waddaulah, Sultan and Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam on his 41st birthday celebration. It is translated from the Malay language.

Official Secrets

With regards to discipline, I would like to remind all government servants that it is important for them to increase their awareness as well as to observe security rules especially in connection with the protection of confidential documents so that the documents will not fall to the hands of those who should not be concerned.

Economy

In the economic field, we have also felt the effect of the fall of world oil prices. However, this does not affect the implementation of the projects under the Na-

tional Development Plan and instead it has increased our determination to achieve the objectives of diversifying and strengthening the country's economy.

Besides that my Government is also making preparation for the establishment of light industries. In coordination with the development plan, my Government will continue to look into the welfare of the people of the country such as the construction of highways and the improvement of roads. The national resettlement project and the grant of land to landless indigenous people and other infrastructure projects are now

progressing well.

Education and Health

In education, my Government is now doing its best to try to improve the standards of education in the country. Efforts are also being done to achieve our health objectives by the year 2000.

Security

The security of Brunei Darussalam is one of the aspects that are being given serious attention by my Government. With regards to this matter, my Government, through the Ministry of Defence is currently in the process of drafting legislation for the introduc-

Excerpts of royal address continued from Page 6

tion of a reserve armed forces. Initially the force will be made of former soldiers of the Royal Brunei Armed Forces but the membership will later on be extended stage by stage to include the people of the country generally. In the meantime, various steps are being taken by the Ministry of Defence to modernise the nation's defence system. These include the evaluation on the use of new and sophisticated military equipment to ensure the capability of the Royal Brunei Armed Forces.

Defence

In line with my Government's desire to modernise the country's defence system, the citizens and the people of the country should involve themselves in defending the country's security. Defending the nation's security must not just be left to the responsibility of the Royal Brunei Armed Forces and other security forces, but every physically fit citizen has the role to play in the defence of Brunei Darussalam.



The head table at the banquet held at Nurul Iman Palace.

In Jakarta..

His Majesty the Sultan and Yang Di-Pertuan birthday's was also celebrated at the country's diplomatic missions abroad. In Jakarta His Excellency Pehin Udana Khatib Dato Paduka Ustaz Haji Badaruddin bin Pengarah Haji Othman (right), Bandar Seri Begawan's Ambassador hosted a reception to mark the occasion. Others in the picture from left are Dr Abdul Gafur Junior Minister of Youth and Sports, Bapak Doepardjo Roestam, Home Affairs Minister and Dr Mochtar Kusumaatmadja, the Foreign Minister.



foreign affairs ministry pix



Bandar Seri Begawan was turned into a fairyland of lights with festoons, ceremonial arches and floodlit buildings all adding to the festive mood during the royal birthday celebrations.

'Be sensitive' King Hussein receives Bruneian Minister

call to ASEAN news hounds

Newsmen attending a workshop in the Sultanate last month were urged to carry out their duties sensitively so that ties between ASEAN countries could be strengthened.

Awang Haji Alidin bin Haji Othman, Deputy Director in the Broadcasting and Information Department speaking at the opening of the Second Workshop Seminar for Journalists of ASEAN News Agencies and Related News Organisations on July 9, 1987 in Bandar Seri Begawan said that taking note of the sensitivities of other countries could help strengthen ties between ASEAN countries and hoped that journalists would strive for a 'fair and well-balanced news flow.'

Awang Haji Abu Bakar bin Haji Apang, Permanent Secretary at the Prime Minister's Department who later declared open the three week workshop said that those whose work was to deliver the news must be people with 'a deep sense of responsibility for the influence which the media wields.'

He called for a reversal of the imbalance in the east-west news flow and asked newsmen to tell the western world about the people and achievements of the ASEAN region.

He also said that the government would support the efforts of foreign newsmen who tried to obtain information about the Sultanate.

Fifteen journalists from around ASEAN including six from Brunei Darussalam attended the workshop which had Awang Ahmad Mustapa Hassan of Malaysia and Awang Jose L Pavia of the Philippines as course consultants.



Pehin Orang Kaya Ratna Diraja Dato Seri Utama Dr Haji Awang Mohd. Zain (right), the Minister of Religious Affairs was in Amman, Jordan from June 16 to 21 at the Sixth Royal Conference on Islamic Civilization. He was accompanied by Haji Awang Besar, from the Islamic Propagation Centre in Brunei Darussalam. While in Amman the Minister was granted an audience by His Majesty King Hussein of Jordan.



Workshop participants at a rural school they visited, L-R participants from Malaysia, Singapore, the Philippines. At right is course consultant Awang Jose L. Pavia.

Speedpost Service to M'sia

The Postal Services Department has introduced a speedpost service to several towns in Malaysia.

Alor Star, Pulau Pinang, Ipoh, Petaling Jaya, Kuala Lumpur, Seremban, Melaka, Johor Baru, Kota Kinabalu and Kuching will be covered by the new service.

The rates are \$12 for the first 500 grams and \$2 for each additional 500 grams or part thereof to a maximum of 10 kilograms. The service is available every working day.

TG now serving Bandar Seri Begawan



Mr Ruangyos Pamon-Montri (right) Royal Thai Airways International District Manager gives away a prize ticket to one of the guests at the reception.



Thai fruits galore hold taste for Bruneians.

Fruit for charity

The Thai community in Brunei Darussalam last month ran a fruit fair to raise fund for orphans in the country.

In cooperation with the Royal Thai Embassy in the Sultanate, the fair held in the capital on July 5, 1987 had on sale a wide variety of Thai fruits including pomelo, orange, mango, sugar apple, longan, guava and durians.

Thai fruit and vegetables which are largely air-freighted into

Brunei Darussalam have found increasing popularity in the local market.

Dato Paduka Awang Haji Mohd Ali, the Deputy Culture, Youth and Sports minister was the chief guest at the opening of the fair which was attended by diplomats and other notables.

Also present at the function was His Excellency Mr Somchit Insingha, the Thai Ambassador to Brunei Darussalam.

Another airline has made a maiden appearance at Brunei International Airport last month.

Thai International Airways joins a growing list of regional airlines, Singapore Airlines, Malaysian Airlines System and Philippines Airlines that serve the Sultanate. The twice weekly flights from Bangkok are on Wednesday and Saturday.

The Thai International service follows an air services agreement signed between Brunei Darussalam and Thailand last January giving each other's carriers landing rights and the choice a destination beyond.

A reception was held at a local hotel on July 2, 1987 to mark the inauguration of the Thai International service at which the highlight was a menu of all the Thai fruits in season including perennial favourites like the durian and mangosteens.

His Excellency, Mr Somchit Insingha, the Thai Ambassador was among many diplomats and representatives of the travel and leisure trade who attended the event.

Royal Brunei Airlines flies to Bangkok on Fridays and Sundays and has the option, yet not taken, of flying on to one point on the Indian sub-continent.

4 nations at club open



David Miller (right) receives his championship trophy from Dato Paduka Dr Haji Johar, the Health Minister (in dark glasses).

An International field of 169 golfers took on the Pantai Mentiri Golf Club's course for the Club's Third Open Amateur Championships held at the end of June in Bandar Seri Begawan.

A club member David Miller beat the field from Singapore, Australia, Malaysia and local

golfers to take the men's championship with Anthony Chin from the Miri golf Club, Malaysia as runner-up.

The ladies title was taken by E.K. William of the Sultanate's Panaga Club with fellow club-member Linda Boggon as a runner-up.

Brunei Malay in a minute

Each month in the Brunei Darussalam newsletter we introduce readers to common Malay words as used in this country. This month the word selected is *uras*.

Uras simply means litter or rubbish as in anti-litter laws. The standard Malay word would be *sampah sarap*.

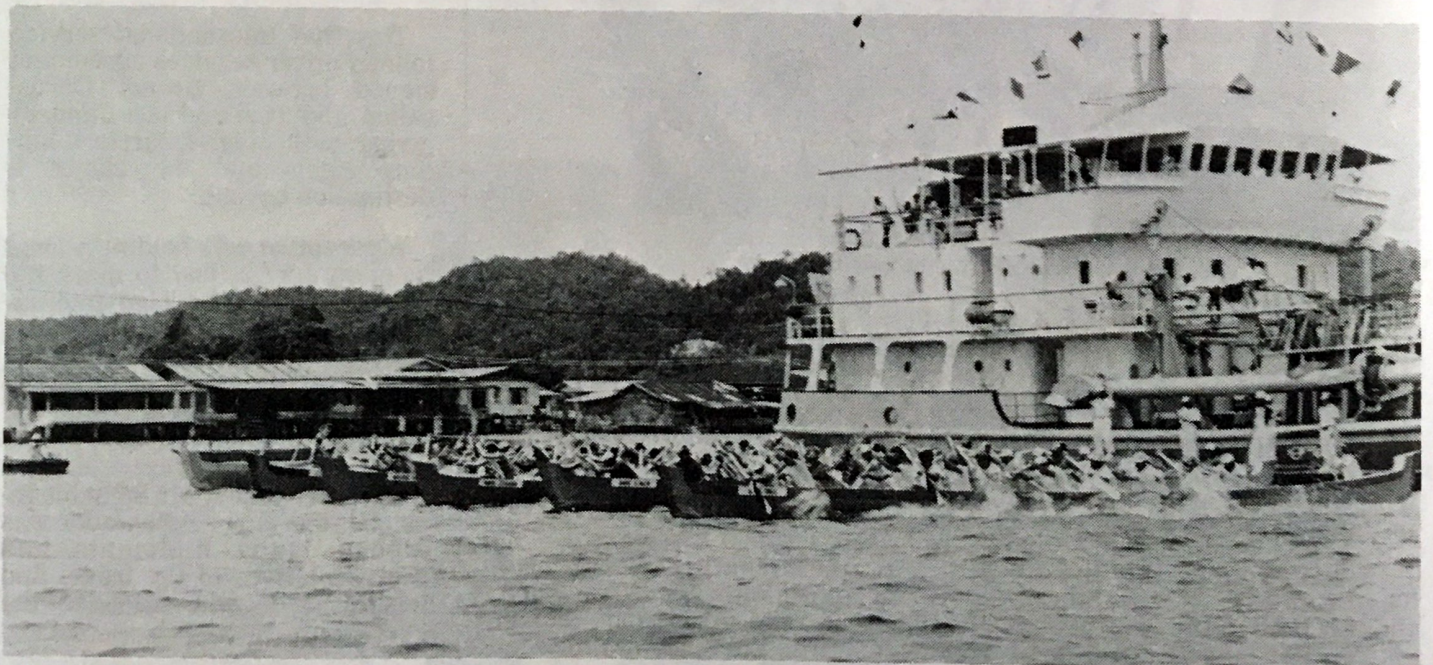
Let us use our new word in a sentence:

Jagalah kebersihan negara dengan membuang uras di tempat yang dihaskan.

Keep our country clean by throwing rubbish in the proper place.



International Invitational boat races



Indonesia took the championship for the third time at the four-event invitational Pengiran Digadong Trophy boat races held in conjunction with the celebration of His Majesty the Sultan's 41st birthday. The Indonesians took the gold medal for the 10-man and 22-man events and the silver medal for the 14-man and 18-man events. Overall runners-up were Thailand and Brunei Darussalam. A contingent from Singapore also took part in the regatta.

Sultan's Cup, \$10,000 prize goes to Malaysians

Malaysia beat Indonesia 4-1 in the finals of the Sultan Hassanah Bolkih Cup football tournament on July 28, 1987 to become this year's tournament champions. The championship carries a prize of \$10,000, while Indonesia received \$7,000. Hosts Brunei Darussalam came third and picked up \$5,000 for their win.

The four other ASEAN countries took part in the tournament held as part of the celebrations to mark the 41st birthday of His Majesty The Sultan and Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam.

The winners received their prizes from the Deputy Sultan His Royal Highness Paduka Seri Pengiran Bendahara Seri Maharaja Permaisura Pengiran Muda Haji Sufri Bolkih.

The Sultan's Cup was first played in 1985 when Singapore won it. Last year Indonesia came tops.

Plans are to make the tournament a biennial event with the next one being scheduled for 1989.



His Royal Highness Paduka Seri Pengiran Bendahara Seri Maharaja Permaisura Pengiran Muda Haji Sufri Bolkih is introduced to the members of the Indonesian team.

Calling quiz winners

We are overjoyed at the enthusiastic response to our 'Architectural Landmarks Quiz' which closed last month. Entries came from well over a dozen countries around the world including, this time, from Taiwan, the United States, Egypt and West Germany. Lots of lovely stamps and postcards as well.

It is a source of pride that some of the national architectural landmarks have become familiar even to our overseas readers.

Because the number of entries were beyond our expectations the quizmaster decided to award a prize to every all-correct entry that was received and that was far in excess of the 50 prizes that we had promised readers.

The correct answers were:



1. Arts and Handicraft Training Centre



2. Foreign Affairs Ministry building



3. Lapau

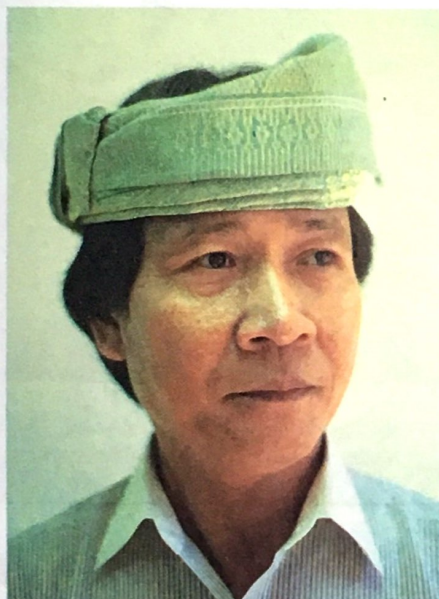
So to all you quiz entrants we say thank you for your effort and winners will be hearing from their local postman soon.

Meanwhile keep those letters coming and we will be having more quizzes. Ed.

Your turn

The next issue of the *Brunei Darussalam* newsletter will appear during the first week of September 1987. If there are events relating to our country you would like featured in this newsletter please call us on Tel: 02-40527 or better still, send us a report with a picture, if possible. Contributions for our next issue should arrive by August 15, 1987. All editorial rights reserved.

Getting dressed to the top



Pictures from the top on the left show the steps in folding, the *dastar bertanjak*, and on the right below the finished *dastar*. Top right shows how it is worn.

Headresses have always been part of the Malay man's feeling 'dressed'. They are usually the velvet-covered songkok or the equally popular turban or *dastar* as it is known.

The *dastar* has undergone changes in its usage, manner of tying and fabric used to the extent that these can be read as indicators of the wearer's station in life.

The *dastar bertanjak* is worn by grooms at their wedding and by men taking part in ceremonial events especially at court. The *dastar* is seen as a more attractive alternative to the plain songkok.

Although also seen in the neighbouring countries the bruneian version has its own method of being tied.

In the days bygone the fabric used was cotton with gold foil designs pressed upon it and the *dastar bertanjak* used to be the privilege of the well-to-do and the aristocratic class. Nowadays the *dastar bertanjak* is usually made from a piece of handwoven embroidered cloth.

Royalty also use the *dastar* but have a different style of tying it.

BRUNEI IN BRIEF

Capital City :	Bandar Seri Begawan
Land size :	5765 sq.km
Population :	222,000 (1985)
Official Language :	Malay
Official Religion :	Islam
June 1987 rainfall :	288.2 mm.
(annual 2,818mm)	

PRIME LENDING RATE

July 6.5%. (quoted by Bankers' Association).

